



КОНТРОЛЯ НАД КОМУНІСТАМИ УХВАЛЕНА МИМО ВЕТА ПРЕЗИДЕНТА

Вашингтон. — Останнім ділом Конгресу перед його відїздом на канікули було ухвалення закону для контролю комуністів після того, як президент поклав вето проти попередньої ухвали обох палат. При поновленні голосування палата

ВНУТРІШНЯ МОБІЛІЗАЦІЯ ПРОДОВЖУВАТИМЕТЬСЯ ПІСЛЯ ПЕРЕМОГИ В КОРЕЇ

Вашингтон, 25. вересня. — Чарльз Соер, секретар торгівлі, заявив вчора, що внутрішня мобілізація для оборони продовжуватиметься ще після перемоги в Корей. Він твердив, що „було б наївно і по-дурному вважати, що ми можемо забути про цілу справу, як цей корейський епізод буде закінчений в нашу користь“. Проте — він висловив переконання, що населення цієї країни дасть „втішатиметься найвищим життєвим стандартом“. — Стверджуючи, що національна продукція тепер вносить 282,000,000,000 доларів річно, або на 12,000,000,000 більше ніж в попередньому кварталі, секретар Соер заявив, що „ми с тепер в позиції до той міри вищій до якоїбудь раніше або в порівнянні з будь-якою іншою країною, що це виглядає майже фантастично.“

МІГРАТ ЗАПОВІДАЄ „НЕГАЙНІ ЗАХОДИ“ ДЛЯ КОНТРОЛЮ ЧЕРВОНИХ

Вашингтон, 25. вересня. — Негайно після ухвалення закону про контроль комуністів в цій країні, генеральний прокуратор Говард МекГрат, який раніше ставився досить критично до законопроекту, заповів „безпосередні заходи для його здійснення.“

ПІДВИШКА ПОДАТКІВ ВІД 1-ШОГО ЖОВТНЯ

Вашингтон. — Тимчасовий податковий акон, який має принести кошту біліонів на покриття витрат корейської війни, переданий до підпису президента. Він обов'язує ме одиниці і бізнесові корпорації до платення виного податку. Корпорації заплатять підвишку за цілий 1950 рік, а одиниці будуть платити від 1 жовтня. Його будуть стягати підприємці при виплаті платення, так як це роблять тепер з особисто-доходовим податком, тільки додають ще підвишку. Підвишка буде вища для самітних людей, ніж для підружжів, а ще нижча для таких, які мають на утримання своїх батьків, своїх дітей або кого іншого. Від 1951 року той самий „тимчасовий“ податок зросте ще більше. Як має бути податок підвищений при різних платнях, це вказано в окремих табличках, які включено до закону. Департамент скарбу готується побирати новий податок при платенні від 15 жовтня, бо швидше не може виготовити друку.

ЗАГРОЖУЄ НЕДОСТАЧА РОБОЧИХ СИЛ ЗІ ЗРОСТОМ ВОЄННОЇ ПРОДУКЦІЇ

Нью Йорк, 25. вересня. — З частинним переходом американської індустрії на воєнну продукцію, вже тепер виникає важлива проблема нестачі робочих рук — стверджує Н. І. Таймс на підставі інформації своїх кореспондентів з різних міст і стейтів країни. Виявляється, що на всіх 66,200,000 робітників, передбачених як максимальний потенціал країни під цим оглядом, вже з zatrudнених поперх 60,000,000, хоча розміри продукції для оборони і збройних сил є мінімальні в порівнянні з тим ступенем, до якого вони мусили бути піднесені на випадок світової війни. Зокрема вже тепер відчувається нестача фахових робітників в поодиноких ділянках воєнної індустрії, головне в продукції літаків. Поодинокі фабрики, натомість, ангажують фахових робітників і держать їх „на складі“, щоб мати резерв на випадок нових потреб і замовлень. В деяких випадках вже позначується конкуренція, як одні фабрики пропонують робітникам інші більш платню та перетягають їх до себе. Скоро чені години праці мають відповідний вплив на цю проблему. В найближчому часі передбачується цілий ряд заходів для її розв'язки або бодей згадні.

В АМЕРИЦІ

- Урядові війська про неспокій атомної бомби розійшлася досі в 50,000 примірників. Її друкують тепер в дальніх накладах.
- Американське Товариство Тверезості веде агітацію проти пива, роздаючи вокам в Корей при обіді. Це пиво містить 32% алкоголю. Товариство домагається давати содову воду замість пива.
- У Даллас, в стейті Тексас відкрито дві фабрики літаків. Треба прийняти 1,000 нових робітників.
- Фармер „закликає“ президента на телефонічний розмову з радістю, що дстать телефон, на який ждав довгий час. Їм фармер: Юджин Дікінсон, з місцевості Фредеріксбург, у стейті Вест Вирджинія.
- Голова Кредитного Республіканського Комітету, Гай Гамбріссон, переводить перевірку, чи урядові комітету кол. бригадир-генерал Воннер Ф. Фелдлер, не був прихильником Гітлера під час минулої війни. Це робить він на догаданні губ. Дюї, який боїться великих підозрів, кидати на республіканців.
- Мейбел Поуп Самборі, остання дочка Бригана Поупа, основника релігійної секти мормонів, померла у віці 87 літ, в четвер у Солт Лейк Сіті, в стейті Юта. Батько мав 56 дітей і 19 жінок. Мормони проповідували многоженство. Останній із 25 синів, Джозеф Дон Карлос Поуп, помер в 1938. р.



Вже тільки 58 миль від „СЕУЛЬСЬКОГО ФРОНТУ“ віддалені ці американські війська, що борються з комуністичною армією в своєму поході на Сеул з півдня. Проманяши ворожий фронт на річці Нампунг, вони здобули вже міста Кумчун, Сангджу і Гамчанг, розгромлюючи „подо-розні“ дивізії комуністичної „народної армії“.

Створення європейської армії вислідом нарад міністрів

Нью Йорк, 25. вересня. — Міністри закордонних справ і оборони трьох західних великодержав закінчили тут свої спільні наради, у висліді яких буде, правдоподібно, створена об'єднана оборонна європейська армія країн Атлантичного Пакту, зі сильним контингентом американських військ на європейському континенті та з могутньою американською допомогою в її озброєнні. Німецькі та італійські відділи мали б бути, по всіх правдоподібностях, теж включені в цю європейську армію. Рішення дводенної конференції, в якій брали участь міністри закордонних справ і міністри оборони Злучених Держав, Британії і Франції, будуть передані тепер до виконання Раді Північно-Атлантичного Пакту, що збереться в Нью Йорку вже завтра. Це в основі с тільки „правдоподібною згодою“, бо перебіг і вислід цих нарад держаться в строгій таємниці, порушення якої могло б серйозно пошкодити справі західної оборони — стверджують в повідомленніх спостерігачів. — Причому цей таємничий мало б бути наслідком рішення чи в оборону Західної Європи мають бути включені теж німецькі збройні сили, які це було б потрібно створити. З другого боку, великодержавні міністри не бажали б, щоб амбіції на цьому пункті представників малих країн доводилися про великодержавні рішення з преси, тільки насамперед від них безпосередньо. В офіційному комюнікаті тільки сказано, що на конференції обговорювано найбільш ефективні засоби для північно-атлантичної оборони та що в цій справі досягнуто повного порозуміння і винесено відповідні рішення. З поінформованих кол заявляють, що американська пропозиція об'єднаної європейської армії сильно підтримувала Британія. В її користь вже висловлювалися поодинокі менші члени Атлантичного Пакту.

АЛІАНТИ ЗАПОВІДАЮТЬ ПРИВЕРНЕННЯ СУВЕРЕННОСТІ НІМЕЧЧИНИ

Бонн, Німеччина, 25. вересня. — Американський, британський і французький високі комісари поінформували західнонімецький уряд, що після поступового полагодження деяких політичних і фінансових зобов'язань, Західно-Німецька Федеративна Республіка може очікувати в скорому часі привернення їй повної суверенності. Рішення останньої конференції альянських міністрів закордонних справ в Нью Йорку можна вважати кінцевим кроком в тому напрямку. Негайно мають початися переговори для опрацювання ряду договорів, якими німці зобов'язалися б перебрати відповідальність за довгі колоніальні наслідки німецького Райху, прикріпили б свою співпрацю в розподілі сировини між західними альянтами та якими унормовано б цілий ряд інших господарських і політичних справ. Тоді буде підписана спільна декларація про закінчення все ще існуючого воєнного стану між Німеччиною і західними альянтами, що закінчить теперішній окупаційний статут, а Німеччина буде привернена державна і національна суверенність.

МОСКОВСЬКИЙ ОКУПАНТ В НІЄВІ ЛЮТУЄ НА ДОБРУС

Ульмський „Українські Вісті“ з 21-го вересня повідомляють, що київська радіовислання накинута страшною лайкою на організоване недавно в Злучених Державах „Демократичне Об'єднання Бувших Репресованих Українців з-під Совітів (скорочено ДОБРУС)“, яке недавно відбуло свій з'їзд в Нью Йорку та інформувало про який, рівночасно з привітанням від нього для українського народу, передав „Голос Америки“. В радіопередачі про „Балаган в Нью Йорку“, київська радіовислання страшно лютує на ДОБРУС та на президента Трумана, що до „такого допустився“. Автор передачі, якийсь Леонід Новиченко, лається останніми словами, що все баламутить воду „різні Огієнки і Мельники, а тепер вийшли на арену ще інші, випробувані зовгоги совєтського народу“, карані та суджені, що „вдають зі себе покровителів“, „кричать на весь світ про якісь там вигадані страхотливі совєтської дійсності“. — Назвавши цих „покривджених“ всіми сочистими епітетами зі совєтського лексикону, диктор вигукнув на закінчення прокляття тим „людям, що колись називалися українцями“. При цьому диктор сказав „Голосі Америки“. На закінчення цілої лайки відіспівано „гімн УССР“.

Л. М. КЛЮБ В НЬО ЙОРКУ ВІДКРИВ ЗИМОВИЙ СЕЗОН

Нью Йорк, 25. вересня. — Містечкий Український Літературно-Мистецький Клуб відкрив свій зимовий сезон успішно умузрою, що відбулася в п'ятницю ввечері в Бетховен Гол, в присутності 350 соток осіб. Вечір вквіт коротким привітанням проф. Сергія Литвиненко, голова Клубу, а хвилююче мистецьке поетичне формою вступне слово виголосив д-р М. Шлемкевич. Промовць говорив про нашу американську дійсність та про нашу українську мрію, про роздвоєну душу нашу, що любить Америку, але яка ніколи не забуває України. Цю роздвоєну нашу душу, яка творить високі культурні цінності, тоді як тіло умилав від воми при важкій заробітній праці, він порівнював з тою крануною, яка прихильно ставиться до заливань нового коханця — Америки, але яка не може забути того, кого знає, що любить — України. Мистецьку програму ввечері вповнили сольові виступи: фортепіановий проф. Р. Савицького та скрипковий проф. В. Цісика, тріо Є. Чапельської (фортепіяно), В. Цісика (скрипка) і І. Недільського (віолінчело), як теж де-

ПОСВЯЧЕНО НАГРОБИК НА МОГИЛІ М. ГАЙВОРОНСЬКОГО

Нью Йорк, 25. вересня. — Минулої п'ятниці на цвинтарі Ст. Джана, Квінс, посвячено нагробник на могилі покійного композитора Михайла Гайворонського. Обряд довершив о. сов. Лев Чапельський, в привітаннях Дружини Покійного, п-ні д-р Неонілі Пелехович-Гайворонської, та найближчих його друзів, головню з-поміж учасників визвольних змагань. Нагробник величюною і формою достосований до високого цвинтарного заряду, а від інших відрізняє його тільки виритий в граніті стрілецький хрест. Обряд закінчено панахидою та пісню „Видиш, брате мій“.

Західно-німецькі керівники знову висловили побажання, щоб Злучені Держави вислали більше військ до Німеччини, з огляду на наявнену в останніх днях нову загрозу комуністичної агресії в Берліні.

СЬОМА ДИВІЗІЯ В НАСТУПІ НА СЕУЛ ЗІ СХОДУ

ПРОДОВЖУЮТЬСЯ РУКОПАШНІ БОЇ НА ВУЛИЦЯХ СТОЛИЦІ. — ТІЛЬКИ 58 МІЛЬ ДІЛІТЬ АЛІАНТИВ З ПІВНОЧІ І З ПІВДНЯ

Токіо, 25. вересня. — Тоді, як з'єднання американської морської піхоти, що вступили в Сеул, столицю Корейської Республіки, зі заходу і з півночі продовжують бої в місті, промочуючи собі в рукопашних боях вступ до його центру, сьогодні вранці несподівано почався наступ на столицю ще й з третього, південно-східного боку, як з'єднання Сьомої Дивізії Півночі переправилися через річку Ган на передмісті Собінго. Цю чергову переправу через Ган та наступ на місто з третього боку теж попередив сильний вогонь артилерії. Як тільки розвиднілось та уступила мряка, в дію увійшли теж з'єднання авіації. Вояки здогадуються, що ген. Едвард М. Олмонд, командант Десятого Корпусу, що оперує на десантному фронті, рішених взяти столицю сьогодні, в третю річницю вибуху корейської війни. Тоді, як з'єднання морської піхоти натрапляють на розпалений протипанк, Сеул обороняє п'ять полків комуністичних військ в силі 8 до 10 тисяч вояків. В міжчасі інші з'єднання Сьомої Дивізії продовжують швидко посуватися в південно-західному напрямку, здобувши місто Суван і далі міста Осан та Кум'янджан. Рівночасно американські та альянські війська, що продовжують наступ з півночного фронту, здобули далеко за собою місто Вейган та дійшли до міст Кучон і Сангджу. Ще тільки 58 миль відділяє їх від фронту наступаючої з півночі Сьомої Дивізії. Як вони злучаться, величезним комуністичним силам в цілому південно-західному куті країни буде віддано не тільки постачання, але й всі шляхи до

ГЕН. ОЛМОНД ТА ІНШІ КОМАНДАНТИ НА ФРОНТІ В СЕУЛІ

Сеул, 25. вересня. — Сьогодні вранці, як з'єднання Сьомої Півночної Дивізії почали переправу через річку Ган в місцевості Собінго, звідки відразу почали наступ на Сеул зі східного боку, ген. Едвард Олмонд, командант Десятого Корпусу на десантному фронті, був в перших босих лініях та спостерігав перебіг сміливих дій.

АМЕРИКАНСЬКИХ ЛЕТУНІВ ОПРАВДАНО В ПОМИЛКОВОМУ БОМБАРДУВАННІ БРИТАНЦІВ

Тайгу, Корея, 25. вересня. — Минулої суботи на фронті біля Вейган трапилася трагічна подія, як американські бомбардувальники скинули свій смертельний багаж помилково на фронтову лінію, зайнятою висадженими недавно в Корей шотландськими відділами. Жертвою трагічної помилки впадило 50 британців. Сьогодні повідомлено, що пілоти цього

СОВЕТИ БОРЯТЬСЯ НА КОРЕЙСЬКОМУ ФРОНТІ

Інчон, Корея, 25. вересня. — Речник американської Сьомої Дивізії сьогодні заявив, що на десантному фронті знайдено трупа одного совєтського майора, а іншого совєтського офіцера взято в полон. Він не подав імен цих совєтських офіцерів, як теж цієї вістки ще не підтверджено з головної квартири Десятого Корпусу. Як відомо, майже від самого початку корейської війни були повідомлення про совєтських „дорядників“ в комуністичній армії, але ці повідомлення досі не були підтверджені такими фактами, як трупи росіян на полі бою або совєтські полонені. Совєтські власті зі свого боку рішуче заперечують про будь-яку участь совєтських військовиків в корейській війні. — Якщо б вістка, передана представником Сьомої Дивізії, була підтверджена головним командуванням, вона стала б причиною нових міжнародних ускладнень та могла б мати серйозні наслідки. В іншому випадку в американський полон попов разом з комуністичними військами один совєтський фронтовий кореспондент. Совєтського офіцера мав взяти в полон американський розвідний відділ під час несподіваного наскоку на комуністичний командний пост.

В СВІТІ

- Президент Корейської Республіки, Сінгмен Рі, іменував цивільне управління для здобутого десантом міста Інчон.
- Міністри закордонних справ Італії та Ірану підписали договір про припинення війни між обома країнами.
- Відомий совєтський новеліст Шолохов поспівав на цілій сторінці партійної „Правди“ статтю про президента Трумана, порівнюючи його з Гітлером, Гімлером та іншими нацистськими і фашистськими вождями, злочинцями і злодійками, що йому „не минути суду народів“.
- Наступаючі американські війська в Корей знову натрапили на 20 жидів, змислових комуністичних кабілянів, трупи американських вояків, що були поклали в полон.
- Індійські вояки в околиці міста Лукнов в північній частині країни почали „акцію“ проти укріплених в доколичних лісах вояків та гіє, що в останніх тижнях захопили і пожерли 47 дітей, з того деяких в білій дещ на вулиці міста.
- Китайські комуністи, об'єднуючи Злучені Держави в намагання поширити корейську війну, погрожують, що стрілятимуть в кожний американський літак, який полетить над територією Манчжурії.

FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays
by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATATA:	SUBSCRIPTION RATES:
На рік \$10.00	Один рік \$10.00
На пів року \$5.25	Шість місяців \$5.25
На три місяці \$2.75	Три місяці \$2.75
В Джерсі Ситі і закордоном: Foreign and Jersey City Rates:	
На рік \$12.00	Один рік \$12.00
На пів року \$6.50	Шість місяців \$6.50
На три місяці \$3.50	Три місяці \$3.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Надії на китайського Тіта

Не зважаючи на дотеперішні невдачі Індія далі продовжує свої заходи, щоб комуністичний Китай мав своє представництво в Об'єднаних Державах і то в порозумінні з американським секретарем стеїту, Діном Ачесоном. Таке є загальне переконання. Звісний радієвий промовець, Габріел Гітер, передбачує теж посередництво індійського делегата для закінчення примиря в корейській війні. Співробітник щоденника "Вол Стріт Джорнал", Рей Кромлі каже, що Дін Ачесон вже склав тайні плани для признання комуністичного Китаю, щоб у такий спосіб спонукати голоду теперішнього китайського червоного режиму, Мао Це-тунга, змінити свої плани походу на сусідні країни в Азії.

Один з прибічників Ачесона мав сказати: "Ми мусимо допустити Мао до Об'єднаних Націй. Це конечно. Якщо нам не вдасться з ним говорити через О. Н., ми не зможемо зробити з нього китайського Тіта".

Щоб це досягнути, Америка мусить наперед признати китайський комуністичний режим.

Це не нова політика, а тільки тепер ясно виявлена. Крім того Ачесон не планує безпосереднього признання червоного режиму в Китаю. Він думає, що це треба перевести поступово. Наперед треба віддати на покінчення корейської війни так, щоб не виглядало, що Америка була приневолена рішати такий крок і обіцяною признання режиму стримати червоних китайців від вмішання в корейську війну.

Оці плани, як твердить Кромлі, стали відомі в осмім дні міжнародних конференцій, які відбувалися в Вальдорф-Асторія готелі в Нью-Йорку незалежно від нарад Генеральної Асамблеї О. Н. Крім конференцій з представниками одинадцяти інших націй Ачесон відбуває ще окремі конференції з британським міністром закордонних справ, Ернестом Бевіном; окремо говорить з французьким Робертом Шуманом і окремо з іншими з африканськими міністрами. Британський міністер хотів приспівити признання Америки комуністичного режиму в Китаю, однак це йому не вдалося. Він аргументував це тим, що тепер час відлучити Мао від Кремля, заки його делегати стануть усіма силами підтримувати Росію в справі війни в Кореї. Якщо вони не підуть до війни тепер, то ще є багато часу, щоб з ними говорити пізніше.

Також, як тепер стоять справи, Кремль навіть не бажає собі пізнати було з того, що Малінезю оголосив вета проти ухвалення в Раді Безпеки, коли то рішено їх не приймати. Кремлівські диктатори не хочуть допустити "своїх" китайців до безпосередньої розмови з Заходом. А коли червоні китайці заступяться в якусь військову авантюру з Заходом, щоїно тоді Росія буде форсувати їхню прийняття до О. Н. Так переконують британці американців.

Знов аргументи Ачесона у відповідь Бевінові такі: Китайці й росіяни хочуть дістати для себе бази, стратегічні зони, мінерали. І різні права на окраїнах Китаю, як у Манджурії, Внутрішній Монголії, Туркестані. Над цими країнами ішов спір між Росією й Китаєм цілими сторіччями. Така конкуренція глибоко вкорінена й її не легко наладити. Тепер Китай є в гіршому положенні ніж Росія і тому китайці будуть обережні з російськими планами. Москва висилає сотні своїх дорадників до Китаю, а ці дорадники поведуться там з більшовицькою аргументацією. Це охолоджує червоних китайців до червоних москалів. Росіяни мають тепер деякі "поліційні права" в Манджурії з царських часів. Вони обіцяли червоним китайцям позбутися тих прав, однак Кремлю дуже важко дотримати якихнебудь обіцянок. Якщо росіяни не дотримують слова в Манджурії, тоді прийде час американцям на розмови з Мао Це-тунгом. Крім того міркування Ачесона є ще такі: Червоний Китай потребує фінансової допомоги Заходу для розбудови промислу. З Росії він такої допомоги не дістане, отже тоді звернеться до Америки. З хвилюючою, коли Мао почне кроки незалежно від Кремля, він переміниться в Тіта. Тому треба тимчасово відложити признання Америкою червоного китайського режиму, доки не настане відповідна пора. Такі мають бути міркування Ачесона, про якого звісно, що він загнав був давніше в політику загоди китайських комуністів і тим поміг їм знищити китайський націоналістичний уряд. До того з верховодів-комуністів досі тільки одному Тітові вдалося вирватися з лабет Москви, але це було підготоване потайки. Коли ж тепер відверто говориться про можливість усамоствінення червоного Китаю, то це повинно би вказувати на якісь пороблені вже кроки в цій справі, і то такі, яких Москва не може знівечити. Інший здогад: це тільки дипломатичний ризик, бо іншого виходу немає.

Іван Кедрин.

Чи знову без плану?

Коді хтось каже: "Скінчилася політика — тепер війна" — то такий вислів зовсім помилковий. Вже більше зближене до правди твердження, що підчас війни "дипломатами є генерали", але лиш у такому розумінні, що від ходу воєнних дій, кермованих генералами, залежать успіхи чи невдачі дипломатів. Бо одні — дипломати і генерали — є на службі політики. Армія є аполітична, але вона є знаряддям політики. І коли мирними засобами не можна досягнути політичних цілей, тоді намагається досягнути їх засобами військової сили. Змінюються тільки засоби — політика й її цілі залишаються, стаючи хіба лише яскравіші.

Злучени Держави двічі змішувалися в останні світові війни, виграли ці дві війни військово і програли політично тільки тому, що не мали ясно специфізованих політичних цілей. В обох війнах більш-менше повторилася та сама історія: 1) в обох випадках не Америка розпочала війну, тільки Америку спровокували, коли війна вже від родків шаліла у світі (у першій війні — заціпна німецька війна підводними човнами, у другому — напад Японії), 2) в обох випадках Америка у політичному плані мала так мовити негативну ціль, себто знищити німецький імперіалістичний імперіалізм, байдуже, чи він був імперіалізмом Вільгельма II, чи Гітлера, а ціль позитивна була наскрізь ідеалістична, розпливчата і — нездійснена. У першій світовій війні з цілого політичного плану Америки, схопленого у 14 точках Вилсона, зреалізовано насправді лише точку про відмову Польщі. Зрештою, сама Америка вилла руки від послідовного реалізування того плану. У другій світовій війні замість точок Вилсона прийшла Атлантийська Карта. Вона була згоріла мертворождением плодом, бо її перворідним гріхом був союз із таким союзником, який сам собою був запереченням засад, схоплених в Атлантийській Kartі. Як відомо, повний брак політичного плану Америки у другій світовій війні виявився на з'їздах у Тегерані, Ялті і Потсдамі, які щоїно мали такий план устійний, одностайний, для всіх союзників. І його устійно — під фактичним натиском Ста-

ква не може знівечити. Інший здогад: це тільки дипломатичний ризик, бо іншого виходу немає.

ліції. Мій гнів, сила і експресія, з якою була сказана пороза, так вплинули на китайців, що вони просто бігцем кинулись везти речі куди треба, дуже поквапно позносили їх до хати, взяли гроші, яких було тільки двічі стільки, як вони самі призначили, та ще й поклонилися і чемно подякували. Підкреслюю, що вони "взяли" гроші, бо останніми часами китайці (особливо рішші) не брали грошей, які вони самі ж назначали, а шпурляли ними на землю, а самі кидались бити свого білого пасажира чи покупця... Якось ледве розмістились в малесенькій кімнатці, ласкаво відступлений нам на кілька днів одним українцем, бо в переповненні людьми Шанхаю найбільшою проблемою було найти притулок. Часто бувало таке становище, що хоч зостався якийсь приміщення, а не вистачало місця, де-хто платив, а хто був безробітний і не мав змоги платити, той мав "відпрацювати" — прибирати домішку, джигурити, виконувати різні доручення і т. п.

ким політичним планом є і мусить бути опанування світу і того плану Совети не можуть виректися, якщо не хочуть заперечити самі себе й виректися самих себе. Тому до війни мусить дійти, згідно з законом історії, що війни мусять існувати, як довго існують міжнародні спори, і що одна війна родить другу.

З яким же політичним планом вступить Америка в цю нову війну? Вона покищо має знову тільки негативну ціль, а позитивних цілей знову тільки ідеалізм. Вона знову говорить тільки про знищення комунізму та встановлення "правди" на землі. Коли ж американські державні діячі думають, що зі знищенням більшовизму, як панівної верстви і державної системи у нинішній Росії "автоматично" буде встановлений новий, кращий порядок у світі, то вони грубо помиляються. Надія на автоматизм подій — це найгірша політика з усіх політик, яка зправила звертає своє вістря проти такої політики. Після упадку Сталіна буде знову хаос, як був після упадку Гітлера, якщо не буде розумного політичного плану та його реалізації. І тому слушно вже нині чути окремі американські голоси: "А коли з американців (війська Об'єднаних Націй) перемирили у Кореї і виперли червоних поза 38, чи навіть зайняли всю Корею — то що далі?". Служно: адже Корея це тільки мізерний побічний відламок нинішньої політичної проблематики світу. Який загальний політичний план Америки? Куди змагає її політика, що ще й досі не має ясно використаного плану, достосованого не до ідеалістичної теорії, а до реального образу світу?

Остання відповідь відповідального керівника офіційного Голосу Америки, підтверджена останньою політичною промовою Трумана про симпатії Америки до свободоловних змагань всіх народів, підтверджують ще раз все вищесказане. Тільки, перебуваючи на принципах самовизначення народів, зокрема та спеціально розвал "московсько-советської тюрми народів в Європі й Азії, тільки створення цілого ряду національних держав на європейському Сході і в Азії може раз назавжди виключити небезпеку московського імперіалістичного месіанізму та мобілізації жовтої раси. Це повинно бути політичним планом Америки. Як довго цей план заступають фрази про симпатії для всіх і вся і про свою доброзичливість для свободоловних змагань та — логічно — свою нестримність, якщо ці змагання закінчилися би знову катастрофою, так довго Америка ступатиме далі шляхом політичної безплановості і імпровізації з маревом катастрофи для світу і для самого американського народу.

1937 році і, мабуть, і зараз там живуть... Тому ми особливо були вдячні своїм господарям, які розділили з нами свій і так тісний куток і вкупі з нами примушені були лягти спати долі — "покоєм", бо інакше ніяк не вистачало місця. Тут треба згадати, що Український Представницький Комітет теж багато в цьому відношенні зробив, даючи як шанхайським українцям, які не мали притулку, так і приїзжаним з інших міст, як Тяньцзінь, Фекін, Всіндао, право замістити де-який час в стінах своєї домівки. Де-хто жив лише кілька днів, поки не полагодили потрібних справ, або не найшов підходящого мешкання, а другі жили місяцями, де-хто платив, а хто був безробітний і не мав змоги платити, той мав "відпрацювати" — прибирати домішку, джигурити, виконувати різні доручення і т. п.

3-ПІД БІЛОГО СОНЦЯ ДО СРІБНИХ ЗІР

До того ж і "гойдало" жив собою сумне видовище нас чудово то їсти нікому не хотілося. В таких умовах, не спавши 2 ночі, бо не було де і як, ми лише скорчившись могли сидіти на клунках, на третій день вечери ми приплили до Шанхаю. Шанхай після війни почав було відбудовуватися, особливо американці і своїми грошми і енергією оживили всі діянки шанхайського життя і коли ми підходили до берега (півріччя Ванпу) то бачили скільки нових і старих будинків, спалених японськими бомбами ще в 1937 році, збудовано і відновлено, але в своїм "серці", в своїй найкрасній, найбагатшій і самій респектабельній ділянці Шанхай уяв-

лють вони виявили до британського консульства, де не тільки не зосталося ні одного шкла цілого, не тільки позривали двері, але навіть хідники із тяжких камінних плит весь вивернули і розкришили. Це так відяжувалися китайці (певно, що за вказівками і проводом Кремля) американцям і англійцям за їх добродійство: за те, що виграли для них війну і увільнили від японців, за те, що годували і лікували мільйони китайців (ЮН-РРА), за те, що Америка давала величезні гроші на китайські університети і брала багато до себе китайців-студентів. Ці останні повели черню розбивати і представляти своїх добродіїв... Вражіння було саме гнітуче і всі європейці ходили невеселі, бачучи, що місяця для білих людей в Китаю нема і треба всім забиратися геть, бо починається страшний хаос і володарем стає червоний демон... Зустрічати нас прийшли бувший голова Тяньцзіньської Колонії та секретар Шанхайсь-

кої. Вони то і подали нам всі новини та розпитували про зоставшихся в Тяньсіні громадян. Але як тільки ми ступили на шанхайський беріг і атакувавши нас кулі вхопили наші речі, поцадились наші мукі. До того мешкання, де ми мали спитися було не більше, як хвилини 15 ходу, але зійшовши з пароплаву в 8 годині вечора ми ледве в 12-й годині добилися туди зморені, знервовані і "кіплячі" від гніву і образ. Китайці - кулі, під враженням сьогоднішньої демонстрації проти білих, вчинили нас з нашими речами, нічну демонстрацію, вони на кожному кроці спиналися і відмовлялися везти даліше речі, аж поки їм до тої суми, яку вони самі нам призначили, не буде прибавлено двічі, тричі і т. д. Зпочатку ми були дурніми лагідними вівцями і прибавляли їм, аби тільки відчепитися, не мати клопоту і скоріше дібратися до спочинку. Але коли вони не перестали за кожним кроком спинятися, лягти нас, погрожуючи нас

Андрій Кісичак

ТИБЕРІЙ ГОРОБЕЦЬ

(Згадка про Степана Чарнецького).

Гей! хто з нас старих читачів „Діла“ не пригадає собі Тиберія Горобця, того незвичайного фейлетоніста в роках 1920-1923?

На далекий заокеанський чужині, полати мені принагідно Його „Квіти й Будяки“. Зрадів я тією книжкою так, як радіють собою старі приятелі-комбатанти, коли стрінуть на далекій чужині, по майже тридцятилітній розлуці. Вже від самої „безпретенсійної обгортки“ з фірмовою вишивкою „Русалка“ — 1922, запалою тим повонію, бадьорим все, (мимом проганою) — Львовом, з років 1920-1923. Повіло холодом старинних, закутаних в історію волоських господарів, мурів „Руської“ вулиці, та її немолодих посестер: Бляхарської, Сербської, Домініканської, Вірменської, Гродзіської та тієї сторони Ринку де містилася знава кожному українцеві кам'яниця під ч. 10.

Це ж найстарша ділянка Льва-города, а в ній українські твердині „Старопілля“, „Зоря“, „Провітра“ та наймолодша з них віком, будівля „Дністра“.

У цьому районі було розміщено багато наших інституцій, а головне видавництва, які йдучи сходами Старопілля та Провітри, проміювали далі на Галичину а то і далші українські землі — словом. Отрившись, з перших вражень проганою, „тризджакучі з провинції б. Усууси, чи учасники Листопадового Зриву та відтак комбатанти УГА навіявали в цій ділянці нові зв'язки. Шукали себе в молодіжній Чарнецької — на Підвалі, ілюдацій Дружбязя в Ринку, а його було стати, то у ресторані Фукса в „Дністрі“. Ще й досі мило звучать в усі; голос трамваєвого дзвінка та скрегіт його коліс на закриті, перед зупинкою коло Волоської Церкви. В тих роках справа Східної Галичини не була ще вирішена й багато українців вийшло у справедливість „власні ймущі“ до того ступня, що не сумнівалися, що незабаром знову повинне на Львівському ратуші — український прапор.

А в міжчас Край боровся далі, всім доступними для нього середниками, до преси включно. Але тоді на терені Сх. Галичини панувала може не так старі „екс лекс“, але хаос в адміністративному законодавстві. Тому обов'язували наразі старі австрійські закони, а нові польські інтерпретували молоді шовіністичні урядовці по своїм уподобанням. Українська преса була під гострою цензурою. Цензор черкував нераз половину числа газет. Цілі сторінки „Діла“ світили білими плямами під одіючими крилами нової, „демократичної“ господи Сх. Галичини.

Падали жертвою, очевидно, політичні статті, в яких писалося про слушні українські права. А тут рушилося ще й підпілля. Поляки вийшли з рівноваги і до кожної благої незалежності причіпали § 58 б. (зрада-стану). Хоч наша сила тоді та жертвенна адвокатыська дластра вімла ті речі опрокидувати, а прокуратури баталії програвали, проте приходилося не одному посидіти до вироку в Івановій хаті. В такій ситуації почав писати на сторінках „Діла“ свої фейлетони, Тиберій Горобець. З недовгого то і з самоволи польської адміністрації кпив безпошадно. Підхоплював сквалливо офіційні а корисні для нас в справі Сх. Галичини енуційції тодішньої польської верхівки. То-дішні „менжове стану“ не грішили надміром парламентарності і дипломатії, і нераз падало з трибуни те, що не було корисне для польської державної рачії стану. Кожна українська стаття в справі Сх. Галичини була трактована як спроба „одервання Малополюськ од Жечипосполітей“ — і вже готовий § 58 б. — зрада-стану! Перший „на мушкету“ Тиберієвого пера, пішов тодішній президент міністрів, Вінценти Вітос. У фейлетоні „Мої юридичні пошування“ радив прокуророві застосувати супроти Вітоса § 58 б, бо той сказав, що: „справа Сх. Галичини“ стоїть під знаком запитання! Те саме радив застосувати супроти редакції урядового денника „Газета Львова“, яка в ч. 23 — 1921 р. помістила експозе Бенеша,

який „згідний був з неfortunною енуційцією свого сусіда і тодішнього колеги по фаху у справі Сх. Галичини“.

Тих думок у поважному то-ні а радше у серйозній статті, була б цензура, очевидно не перепустила. У фейлетоні „У сусіда хата біла“ вдарив в нездарність тодішньої державної політики. Розвалював інтерпретацію соймового посла Свіда, а саме, що держава жила досі без бюджету, дорічковими дотаціями, а коли вже зіпнали бюджет на 1921 рік, то в оптимістичному виконанні передбачував недобір у висоті 98 мільярдів польських марок. Міністерство не знало навіть скільки в нього автомобілів. При провірці виявилось, що є 1.500 авт більше, як виказували рапорти. Держава мала тоді дві канонерки і кілька кораблів, але за те до обслуговування „великої“ флотії було 5 адміралів, 246 офіцерів, та 2.000 моряків. Та при тій хаотичній, фінансовій господарчій находились гроші на такі безглузді витрати, як „заслужили з моржем“ (Балтик) а відтак з Вильном, Волинню, Холмщиною, Білоруссю та зі Шлеськом. Зі Сх. Галичиною дали чойно „на оповіді“. У фейлетоні „Забутий ювілей“ гратує тодішньому прем'єрові Вітосові, що висидів безперервно цілий рік на президентському стільці, що на думку Тиберія тоді, себто на тлі кіноматографічних змін, на міністерських фотелях у Варшаві, це був рекорд в бігу на довшу мету. Тому до желань, які позабито зложити побідничі рекорди, долучив Тиберій і свої: „хай п. Вітос оре свою землю, лиш най не переоре межі, бо воно не вийде на здоров'я... Ну! а вже сальвам гомерівського сміху вибухали читачі при читанні фейлетону „Після Ювілею“, де Тиберій радить, що не опустив нагоди погратувати солдентам, бо він того варта! Бо ж сидить собі хлопський цілий рік на президентському стільці, кермує державою, пріє (на щастя не по-світ конвенту), мав кілька обструкцій (всі щасливо перебув) — ну і прямує до порозуміння польських селян з українськими селянами. Тому колонізує мазурами східні окраїни „Малопольські Вєсходней“. І як же ж тут не повинувати? А далі радить Тиберій, що не вяривався з гратуляціями сам один, „як Пилип з конюпель“, бо вичитав в „Слові Польським“ ч. 334, що дирекція скарбу дістала з того приводу від делегата жонду Галєського припоручення вислати для п. президента Вітоса 25 літрів бонгу (спірт-горілка). Горілку відвіз Вітосові п. Галєцькі особисто і вручив урочисто. Тиберій пише: я знаю, що втомлений життями і соймом вийт з Верхжославів, а в одній особі і президент міністрів не змарнував тих 25 літрів і не пустив на пасок, лишень:

Випіл, випіл, ніц не зоставіл, Бодайго, бодайго Буг

блогославіл!

Поляки перед вирішенням галицької справи пробували дійти до якогось польсько-українського зближення, але це й було потрібне лише на експорт. Тож коли над тією справою радiali східно-галицькі посли (очевидно самі поляки) зі Скірмунтом та Ратаєм на чолі, то тоді Тиберій порадив їм не менше — ні більше, а заложити у Львові касино „Польсько-українська Бєсїда“. Пропонував, державно-шляхетським способом зареєструвати меблі, льокаль, ну а вже купити за державні гроші карти та доміно. Там, на його думку прийшло б до ідилії. Бачинський і Баталія сіли б до тарока, Окунєвський зі Скарбом до Маріяша, Старух з Вітосом до партії „шварцен петра“, а Макух зі Стапінським могли б грати доміно. Мусів би бути добрий і не сухий буфет. Тоді меншас Баран виголошував би відповідні тости, Людкевич грав би, але на білярді, а Тиберій співав би:

Біда польку спокусила, Пішла полька за русина...

Фейлетон закінчив Тиберій завагою, що це зближення не мало б ніякого впливу на судьбу „Малопольські Вєсходней“, що такі останеться українською землею...

(Кінець буде),



ОКРЕМУ РАДІСТЬ З ВІДРОЧЕННЯ КОНГРЕСУ ВИВІЛЯЮТЬ ХЛОПЦІ-ПОСЛАНИ, ЯКІ СЕНАТОР ГІОБЕРТ ГОНТЕР (В ЦЕНТРІ МІЖ НИМИ) ДЕМОНСТРУЄ З МІНЕСОТИ, ОКРЕМУ ПОДЯКУВАВ З ФЛОРИ ЗА ВІДДАМУ СЛУЖБУ.

НЕ ЗАБУДЬМО ЗА 1-ШЕ ЖОВТНЯ!

Український Конгресовий Комітет прийшов на добру думку — відзначити своє 19-ліття саме в Карнегі Гол, репрезентативній залі Нью Йорку.

Ця думка добра, бо показує певний розмах, розгін... Вона вказує, що українці розуміють, що пора нам покінчити з добою, коли ми тупили лише по підвалах, пора зирвати з психологією меншвартости та з поведінкою російського „буйшого чоловіка“, що, в позі збєрака, стоїть перед панськими дверми. Ще 40 літ тому покійний Михайло Грушевський писав про нашу психологію: „Немає самоповажання, — кат ма й поваги. Коли б ненароком така собі маленька Бєльгія зникала з лиця землі, то увесь світ був би вражений цією подією, але як би кудиш пропала Україна, то й пєс би за нею не гавкнув“. А причина цього — оне українське почуття меншвартости, ота психологія бідка, виплекана ще кріпаччиною, а пізніше вського роду матеріальною залежністю.

Але часи змінилися, світ сильно перемінявся, а тому й ми мусимо до того достосуватись. Зокрема, з нами, з Україною, сталися надзвичайні зміни: ми виринули на денне світло, як самостійна держава, і то держава, що по території й числу населення зайняла одне з перших місць (шосте) у Європі. Далеко-далеко за нами — ціла черга європейських держав і державок, що дорівнюють часом кільком нашим повітам...

І це ми мусимо добре знати і ясна собі усвідомити. Це не значить, що ми мусимо „надуватися“ чи „дєрти носа“, — це не в нашій психіці й наш народ занадто „філософ“ для цього, але це значить, що ми

мусимо знати собі ціну. Правда, нашу державність знівечено, скалічено, але факт зостається фактом: ми вийшли на міжнародний форум, як певна держава-одинаць і світ з тим фактом рахується.

А відповідно до того ми мусимо й поводитись. Мусимо поводитись, як велика Нація, державу якої часово здеформовано, але ми не складаємо рук, щоб привернути їй власне обличчя національної Держави.

Про це, власне, ми будемо мати нагоду демонстративно заявити 1-го жовтня ц. р., на великій академії-митингу з приводу 10-ліття Українського Конгресового Комітету.

На наше свято прийдуть і промовлятимуть видатні особи американського політичного світу. Як зрїда Нація, вартість і значення цього моменту ми мусимо належно оцінити і зробити певні висновки. Кожний має того вечора відкинути на бік свої особисті інтереси. Карнегі Гол — мусить бути вивопнений по берєги...

Але більше того: наш виступ має відбутись серед надзвичайних обставин виключного значення: в цїм же місті одночасно засїдає ареопат, в руках якого — доля світу. Там є наші приятелі, але й найлютіші вороги. До тих і других ми також скєруємо наше слово. А тому слово це мусить бути сильне і повноцінне. Кожний має той вечір присвятити справі національній.

В. П.

ДЕНЬ ВІЙСЬКОВО-МОРСЬКОЇ ФЛОТІЇ

Внедвози по відзначенні „дня авіації“, в СССР святкували „день військово-морської флотії“. В Києві відбулося вчороче засідання, влаштоване місцьким комітетом КП(б)У на якому була виголошена доповідь. Широких митингів з цього приводу не було.

(У. Д.)

ВШАНУВАЛИ 35-ЛІТТЯ ТВОРЧОСТІ Р. КУПЧИНСЬКОГО.

Старанням Красового Коша Братства й Станиці УСС, відбулись в їх доміні в Нью Йорку в неділю 24 вересня Загальні Сходина для відзначення 35-ліття літературної творчості Романа Купчинського. Зійшовся невеликий гурт бувших УСС, був і дєхто з гостей, яких повітав д-р В. Каліна, зазначуючи, що ці Сходина це в першу черу віддання товаришської пошани одному з головних представників духа цієї епохи, з якою тісно зв'язана історія Українських Січових Стрільців. Довгий реферат про цю важливу епоху та літературну творчість Романа Купчинського виголосив д-р Н. Пірняк. Загальний привіт зложив Д. Галичін, голова Об'єднання б. Воїнів України. При кінці збрав слово сам Ювілят, стверджуючи, трохи жартоливо, а трохи сумовито ту обставину, що є „літературний ювілей“, а нема навіть малої збірної літературних творів Ювілята, яка давала б змогу тім творцям пізнати хоч пригадати собі, коли приходиться давати їх оцінку. При товаришській вечері, яка відбулася по Сходинах, Ювілят розповідав про різні цікаві моменти зі стрільської пісенної творчості, з яких особливо цікавою була згадка про те, як звучали в оригіналі деякі акорди піснї „Ой та зажурились Стрільці Січові“...

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЬЮАРК, Н. Дж.

Щадничо-Пожичкова Спїлка

Побіг церковних та культурних надбань нашої старої імїграції слід відмітити одну з „інансових установ а це щадничо-пожичкова спїлка в Нью-арку, яка міститься в будинку т. зв. „Української Централі“ при вул. Вілїєм.

Товариство дрібної ошадности і кредиту так потрібної в житті кожного громадянина, — робітника, урядовця чи бізнесмена. З призначенням стверджуємо та високо цїнюємо труд та змагання наших піонірів-основників та й те, що мали зрозуміння потреби гуртування української громади у своїх фінансових товариствах. Мали зрозуміння для громадських справ громади, що є основою розвою всіх інших діянок життя одиниці і громади.

Спїлка існує від 1922 року та дійшла була до 1930 року, себто до років загальної фінансової кризи, до мільйонного обороту. Перестривала кризу, виплатила без потрясення вкладчиків — а відтак по другій світовій війні почала наново свою відбудову осягаючи під цю пору 100,000-го обороту.

Спїлка докладає всіх зусиль, щоб осягнути 250,000 щадничого капіталу та на основі нового закону, що улегшє в розбудові дрібної ошадности і кредиту — стати членом федерального Банку, дістати федеральну за бєзпєку (іншурєнс) та виконувати банкові чинності.

Будівнича - Щадничо - Пожичкова Спїлка і його діловодство є під контролею стейтвого банкового уряду, який переводить контрольні ревізії

Бруклін-каледж прикладом для інших

Вістка про те, що Бруклін-Каледж, перший з усіх високих шкіл ЗДА, запровадив навчання української мови, широко рознеслась не тільки між українцями, але й зацікавила також чужинців. Вже один той факт, що українська мова викладатиметься врівні з іншими дев'ятьма чужими мовами, свідчить сам за себе. А вже Бруклін-Каледж — один з найбільших убохих закладів на території Нью Йорку. Недарма тут навчається понад 18 тисяч студентів.

Перший курс викладів української мови почнеться 19 жовтня 1950 року. Викладачі відбудуться кожного четверга від 8:00 — 9:50 вечора. Отже, час зручний для тих, хто зайнятий денною працею. На ведення курсу запрошений відомий український вчений проф. д-р П. Ковалів, дослідник слов'янського мовознавства, автор численних наукових праць, раніше професор Українського Вільного Університету в Мюнхені.

Вписуватись на курс української мови можуть не тільки студенти Каледжу, але й інші особи, незалежно від віку, що бажать вивчати рідну національну мову. Щоб уникнути різних непередбачених ускладнень, краще вписуватись на курс української мови вже тепер, бо до 19 жовтня залишилось дуже мало часу.

Вписуватись можна двома шляхами: 1. Листовно на адресу: Adult Education Office, Brooklyn College, Bedford Ave — Ave H., Brooklyn 10, N. Y.

2. Особисто за вище вказаною адресою в кімнаті ч. 1150 Boylan Hall від понедїлка до четверга між 9:00 год. ранку і 9:00 год. вечора, а в п'ятницю між 9:00 год. ранку і 5:00 год. вечора.

Оплата за восьмижневий курс становить 10 доларів. Ветерани мають відповідні привілеї. Кожна особа, що прослухає цей курс, одержить від управи Бруклін-Каледжу відповідне посвідчення.

Українська молодь, зокрема молодь американська українського походження має щасливу нагоду вивчити рідну мову в американській високій школі під керівництвом відомого вченого — мовознави. Розвиток і поширення українознавчих студій в Бруклін-Каледжі залежить тепер виключно від того, чи українсько-американська молодь масово використає прихильність дирекції каледжу до української культури.

Бруклін-Каледж має стати прикладом для інших американських високих шкіл. Таким же прикладом для інших має стати масовий впис української молоді на перший курс вишніх української мови в Бруклін-Каледжі.

ВІСТІ З УКРАЇНИ (Нотатки з совєтської преси)

БАЖАН У ТБІСІ

У клубі Спїлки совєтських письменників Грузії відбулася зустріч представників літератури Тбілісі з лавреатом сталінської премії М. Бажаном. Він розповів про роботу, яку провадить поети та прозаїки в УССР по ознайомленню українців з творами грузинських письменників, прочитав перекладений ним на українську мову твір великого грузинського поета Давида Гугушвілі „Давидія“.

Недавно вийшов друком в українській мові одностомний вибраних творів сучасного грузинського поета Г. Леонідзе, на грузинську мову перекладено твори П. Тичини, М. Бажана, М. Рильського, А. Малишкі.

САДИ ЗАРОДІЛИ ДОБРЕ

У садах Запоріжжя отримано високий урожай, багато зародили городи. Відбувається масове збирання помідорів, огірків, кавунів, динь, ранніх яблук і грушок. Подібного великого урожаю вже зібрано або вистигає в садах Полтавщини. Зібраний урожай сотками вагонів відправляють у Москву, Ленінград, Ялту.

В КИСВІ БУДУТЬ ЦИРК

За проєктом архітектора В. А. Жукова, на розі вулиць Червоноармійської та Саксаганського завершується будівництво цирку. Будівля літнього типу, але споруджена з металю, бетоном, цеглою, тож по деякому пристосованні зможе придатися і до зимових умов. Цирк буде вміщати 2 тис. глядачів.

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ
ОБ'ЄДНАНИХ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ НЬЮ ЙОРКУ

ЗАКЛИКАЄ ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО МЕТРОПОЛІ ДО МАСОВОЇ УЧАСТІ В

ЮВІЛЕЙНИЙ АКАДЕМІЇ

З НАГОДИ ДЕСЯТИЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

що відбудеться : —::—::

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЖОВТНЯ 1950 В ГОД, 8:00 ВВЕЧОРІ

В CARNEGIE HALL, 57th ST. & 7th AVE.

NEW YORK CITY

НА АКАДЕМІЇ промовлятимуть: сенатори: Hon. IRVING M. IVES & Hon. HERBERT H. LEHMAN, N. Y.; проф. JAMES BURNHAM, відомий автор і публіцист та знавець східноєвропейських справ, та інші. З українських промовців виступлять: проф. ЛЕВ ДОБРЯНСЬКИЙ, голова УККомітету, та ДМИТРО ГАЛИЧИН, голова Ювілейного Комітету.

В концертній частині програми виступлять: Український хор „ДУМКА“ під управою проф. Л. КРУШЕЛЬНИЦЬКОГО; РОМА ПРИНІМА; ЄВГЕНІЯ ВИННИЧЕНКО-МОЗГОВА; РОМАН САВИЦЬКИЙ.

БІЛЕТИ в ціні від \$1.10 до \$2.75 в перепродажі в українських крамницях і ввечорі при касі.

По З'їзді-зустрічі Угнівщини

З'їзд Угнівщини, що відбувся в понеділок 4. вересня 1950 року в шкільній залі при 6 вул. ч. 317 в Новім Йорку — це небуденна поява. Вже кілька днів вперед приїхала делегація з Канади в числі 6 осіб, делегати з далекого Акрону Ембрідж і ін. В год. 10. рано в церкві св. Юра — стануло 5 священників, уроченців з Угнівщини. Церков повна людей. По службі зворушлива проповідь останнього пароха

Угнова о. Третієвського з Філадельфії, відтак Панахида. В богатові людей слюзи на очах. Відтак угадані залі реєстрації делегатів-учасників і спільне снідання. Сьогодні по сніданні відкриття З'їзду. Відкрив його гарною промовою голова Тов. Угнівщина п. Микола Петришин з Джерзі Сіті, привітав всіх зібраних, а то: о. о. Духовних, делегати з Канади і дальших і близьких сторін, гостей а спеціально повитав горячими словами нову еміграцію. На його вніснення вибрано Президію З'їзду в такому складі: о. декан Марко Гіль з Ново-сілоу — як голова, п. н. Заяцева Ольга (Канада) і п. Михайло Демченко — як заступники, а п. н. Ярослав Турянська і Др. Володимир Петришин, як секретарі. Привітні і депеші в числі 16 відчитав п. Михайло Білик, а устні складали: п. н. Заяцева, о. Гіль і ін. Бурею оплесків прийнято всі привітні. Описано було виглошено, чи прочитано 6 рефератів, добре опрацьованих, а то: 1) о. декана Марка Гіля про освітньо-культурне і господарське життя в Угнівщині, головні в часах безпосередньо, перед і в часі визвольних змагань. 2) Про 65 ліття закладення однієї з перших Читальні в Західній Україні і в Угнівщині, про 50 ліття мовою укр. еміграції з зах. земель за море, про перші початки освітньо-культурного, господарського і політичного життя в Угнівщині в рр. 1885-1910, про укр. інтелігенцію в тих часах, яка вийшла з Угнівщини і влялася в загальну громадську працю в цілім краю згадуючи між іншим, що з Угнівщини вийшло около 200 священників і велика кількість світської інтелігенції. Угнів був колись Назаретом укр. інтелігенції в Зах. Україні. Про те все говорив старший і сам активний в тих часах громадянин Угнова п. Михайло Білик, за якого ініціативою цей з'їзд скликано.

3) Про громадську працю в рідних ділянках в Канаді і в склад в неї Угнівчан — реферувала п. н. Ольга Заяцева, сама дуже активна діячка і голова жіноцтва УНО на Онтарію — уроженка Угнова.

4) Про позитивну і многогранну діяльність філії Провісти в Угнові, якої 40 ліття цей з'їзд вшановує, виглосив змістовний реферат п. меценас Володимир Петришин.

5) Про релігійне і громадське життя Угнівчан — виглосив доповідь о. Л. Садук з Філадельфії, о. парох і катедр Рави, Белза і Сокаля, який сам часто брав участь в релігійно національних святах в Угнові.

6) Про угнівсько-белзьку IX бригаду УГА від її оснування аж до табору в Тухолі — реферував п. Гринь Салюк б. ч. УГА і сам учасник тієї бригади, як її старшина.

Всі виглошені, добре опрацьовані і з патосом виглошені реферати були нагороджені бурєю оплесків, а відтак референти відбирали заслужені призначення від багатьох учасників.

По рефератах наступив звіт з діяльності Тов. Угнівщина, яке обходило рівночасно свій 25-літній ювілей. Звіт здавали п. п. Гринь Салюк і Микола Петришин, а іменем Конференції п. н. Вагнерова поставила внесок уділити Управі абсолютну, зазначуючи, що в квіті на шадніці є готівка в квіті 243 долари. Абсолютно рівночасно ухвалено і вибрано новий Уряд в такому складі: п. п. 1) Микола Петришин — голова; 2) Анастас Вагнерова і 3) Михайло Білик — заст. голови; 4) Др. Володимир Петришин — секретар; 5) Баран Михайло — скарбник і чл. Президія а члени: 6) о. Марко Гіль; 7) Салюк Іван; 9) Беніадева Іванна; 9) Коцюба Іван.

До контрольного комісії ввійшли п. п. 1) Гринь Салюк; 2) Зоня Дорожницька і 3) Ярмо Іван.

На Канаду вибрано: п. п. на Торонто: 1) Ольга Заяцева — як голова; 2) Др. Іван Скрипчук і 3) Дорош Микола — з правом дальшого доповнення на місці, чим займається О. Заяцева.

На Монреал: п. п. 1) Онискевич Іван — як голова; 2) Трусевич Степан і 3) Онискевич М. — теж з правом доповнення. Цілий вибір — наступив через аклямацію. (Докінчення буде).



ВІННА СКИНЧИЛАСЯ для цих комуно-корейських воїнів, що попали в американський полон на фронті в Сеул. Тоді, як здорові чекають на обшук вишкопані в ряд біля стін, ранені сидять очікують на перевіз до лікарні.

НІМЦІ ДОМАГАЮТЬСЯ ЗВОРОТУ ЗАЙНЯТИХ СОВЕТАМИ ТЕРИТОРІЙ

Берлін, 25. вересня. — Міністер все-німецьких справ в уряді Західно-Німецької Федеративної Республіки, — Якоб Кайзер, виступив вчора з домаганням повороту до об'єднання Німеччини не тільки східно-німецьких територій прилучених до Польщі, але й Східної

Прусії, прилученої як „рекомпенсату“ до Советського Союзу. Промовляючи на конференції німецьких втікачів з-під Совєт, Кайзер „вітає“ міста Кенігсберг (тепер Калінінград), Бреслав (тепер Вроцлав) та Штетін як „символи“ багатьох інших німецьких міст і сіл, що очікують звільнення та „повороту в трудолюбиві і опікунські руки німців“.

Своїм виступом міністер Кайзер започаткував конвенцію втікачів, передбачену як частину програми західно-німецької активності в поборюванні советської пропаганди. Рівночасно відбулося зібрання німецької молоді в місті Бохум, на якому виступив з промовою президент Західно-Німецької Республіки, д-р Теодор Гоїс. Під час його промови около 1,500 комуністів на всіх 15,000 прихвильних почали кричати, свистати і співати комуністичних пісень, аж поліція мусіла їх відповідно „успокоїти“, заарештувавши цілий ряд їх провідників.

Всі виглошені, добре опрацьовані і з патосом виглошені реферати були нагороджені бурєю оплесків, а відтак референти відбирали заслужені призначення від багатьох учасників.

По рефератах наступив звіт з діяльності Тов. Угнівщина, яке обходило рівночасно свій 25-літній ювілей. Звіт здавали п. п. Гринь Салюк і Микола Петришин, а іменем Конференції п. н. Вагнерова поставила внесок уділити Управі абсолютну, зазначуючи, що в квіті на шадніці є готівка в квіті 243 долари. Абсолютно рівночасно ухвалено і вибрано новий Уряд в такому складі: п. п. 1) Микола Петришин — голова; 2) Анастас Вагнерова і 3) Михайло Білик — заст. голови; 4) Др. Володимир Петришин — секретар; 5) Баран Михайло — скарбник і чл. Президія а члени: 6) о. Марко Гіль; 7) Салюк Іван; 9) Беніадева Іванна; 9) Коцюба Іван.

До контрольного комісії ввійшли п. п. 1) Гринь Салюк; 2) Зоня Дорожницька і 3) Ярмо Іван.

На Канаду вибрано: п. п. на Торонто: 1) Ольга Заяцева — як голова; 2) Др. Іван Скрипчук і 3) Дорош Микола — з правом дальшого доповнення на місці, чим займається О. Заяцева.

На Монреал: п. п. 1) Онискевич Іван — як голова; 2) Трусевич Степан і 3) Онискевич М. — теж з правом доповнення. Цілий вибір — наступив через аклямацію. (Докінчення буде).

Прусії, прилученої як „рекомпенсату“ до Советського Союзу. Промовляючи на конференції німецьких втікачів з-під Совєт, Кайзер „вітає“ міста Кенігсберг (тепер Калінінград), Бреслав (тепер Вроцлав) та Штетін як „символи“ багатьох інших німецьких міст і сіл, що очікують звільнення та „повороту в трудолюбиві і опікунські руки німців“.

Своїм виступом міністер Кайзер започаткував конвенцію втікачів, передбачену як частину програми західно-німецької активності в поборюванні советської пропаганди. Рівночасно відбулося зібрання німецької молоді в місті Бохум, на якому виступив з промовою президент Західно-Німецької Республіки, д-р Теодор Гоїс. Під час його промови около 1,500 комуністів на всіх 15,000 прихвильних почали кричати, свистати і співати комуністичних пісень, аж поліція мусіла їх відповідно „успокоїти“, заарештувавши цілий ряд їх провідників.

Всі виглошені, добре опрацьовані і з патосом виглошені реферати були нагороджені бурєю оплесків, а відтак референти відбирали заслужені призначення від багатьох учасників.

По рефератах наступив звіт з діяльності Тов. Угнівщина, яке обходило рівночасно свій 25-літній ювілей. Звіт здавали п. п. Гринь Салюк і Микола Петришин, а іменем Конференції п. н. Вагнерова поставила внесок уділити Управі абсолютну, зазначуючи, що в квіті на шадніці є готівка в квіті 243 долари. Абсолютно рівночасно ухвалено і вибрано новий Уряд в такому складі: п. п. 1) Микола Петришин — голова; 2) Анастас Вагнерова і 3) Михайло Білик — заст. голови; 4) Др. Володимир Петришин — секретар; 5) Баран Михайло — скарбник і чл. Президія а члени: 6) о. Марко Гіль; 7) Салюк Іван; 9) Беніадева Іванна; 9) Коцюба Іван.

До контрольного комісії ввійшли п. п. 1) Гринь Салюк; 2) Зоня Дорожницька і 3) Ярмо Іван.

На Канаду вибрано: п. п. на Торонто: 1) Ольга Заяцева — як голова; 2) Др. Іван Скрипчук і 3) Дорош Микола — з правом дальшого доповнення на місці, чим займається О. Заяцева.

На Монреал: п. п. 1) Онискевич Іван — як голова; 2) Трусевич Степан і 3) Онискевич М. — теж з правом доповнення. Цілий вибір — наступив через аклямацію. (Докінчення буде).

В центральних областях України в другому тижні серпня, використовуючи сприятливу погоду, окремі колгоспи розпочали сіяти озимину.

В центральних областях України в другому тижні серпня, використовуючи сприятливу погоду, окремі колгоспи розпочали сіяти озимину.

ДЕМОНСТРАЦІЯ В КАРТА-РЕТ ПРОТИ О. І. ГУНДЯКА.

Асоційтед Пресс подає як новинку з Картерет, Нью Джерзі, (передрукованою газетою „Ньюарк Івнинг Ньюз“ з 23 вересня ц. р.) про „голосну демонстрацію“, яка відбулась перед домом о. Івана Гундяка, пароха укр. прав. церкви св. Димитрія. В демонстрації мало бути понад 300 осіб. Демонструючи, мали кричати „Винисийський, Винисийський“ і „Вийди сюди!“ Ця демонстрація, як подає Асоційтед Пресс, мала бути влаштована тому, що о. Гундяк відкликав судовий позов, який він вніс свого часу проти другого українського прав. священника, о. В. М. Профети з Савт Плейнфілд, Нью Джерзі, за те, що цей останній мав назвати його болшевиком. Демонструючи, як виглядає, хотіли, щоб судова розправа таки відбулась та щоб таким чином була нагода судом вирішити, по чій боці правда. В часі демонстрації о. Гундяк не було в хаті, про що повідомили демонстрантів дружина та донька пароха. Проте демонстранти не хотіли розходитись. Але незабаром надіхав автомобілем о. Гундяк і під охороною поліції ввійшов до парохіального дому.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

Підкуцтво серед юнорської поліції. Нью Йорк. — Перед повітовим суддею Семюелом Лібовічем заявив Гері Грос, що в його днінях незаконної гри помагали йому поліційні урядовці, які на ділі були його спільниками. Грос полав у тюрму за незаконну гру на підставі наказу повітового суду з Кінгс, в якому лежить дільниця Бруклін. Хоч він склав таку заяву в суді, однак відмовляється назвати по імені поліційних урядовців, які, як каже, були його спільниками. Він є одним з головних „підприємців“, які втримують книжки своїх клієнтів і продають різні карти на газардову гру. Грос був арештований як „матеріальний свідок“ і суд зажадав \$250,000 запоруки за його звільнення з тюрми.

ВІСПІ З УКРАЇНИ

КУЛЬТОСВІТНА РОБОТА НА СЕЛІ

В грудні м. р. пленум ЦК КП(б)У перед партійними організаціями в Україні поставив вимогу „докорінно поліпшити культосвітню роботу сільського населення“. В Червоноармійському районі, Житомирської області, партійна організація, виконуючи цю вимогу, урухомила 41 колгоспний клуб, 25 бібліотек, потворила лекторські групи тощо.

Як можна довідатися з короткої пресової нотатки, вся робота клубів і бібліотек скерована на те, щоб „помагати партійним організаціям у розгортанні соціалістичного змагання колгоспників, до виконання зобов'язань, взятих перед Сталіном“. Коротко, якщо колгоспник виконує за день 4 свої норми, то він високопоштований у „культосвітній роботі“.

ДІЮТЬ АВАНСИ ЗА ТРУДОДІ

На Львівщині у колгоспах, які зорганізовані торік і на початку цього року, вперше розділяють поміж колгоспників лишки хліба по виконанні хлібопостачання та оплаті всіх тягарів, назначених державою. Покищо, видають тільки аванси, і то „в переважній більшості колгоспів“. В Радехівському районі у колгоспі „Шлях Леніна“ видано колгоспникам аж... по 2 кг. жита за трудові.

ПЕРЕБУДОВУЮТЬ РАТАУ?

Постановою ради міністрів УССР зі становища відповідального керівника т. зв. Радіотелеграфного агентства України звільнено Льва Ізраїлевича Троскунова, а на його місце назначено Івана Костянтиновича Сиромо лотного. Троскунов, як показує його і-

ТУРБУЄ ВАШЕ ВОЛОССЯ?

Якщо ви перестрашені й турбовані тим, що ваше волосся занадто випадає або рветься на кінцях, випадає несприятливою сушотю, будучи сухим, коли почуєте радісні вісті, що їх розголосить найближче майже, що ви будете терпіти від випадання волосся на голові. Вони втрутають себе ексклюзивним новим препаратом, званого ТРАЙСАН (Trysan). Зяти голосить, що такі й інші клопоти з волоссям, які повстають наслідком свербіжів на голові і малого лишка покіпчили на правильні уживанні того задивляючого препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли не вживаєте ТРАЙСАНА. Тепер маємо його в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли пишете поштово повідомлення до Trysan Co., Box 226, Dept. 201, Peekskill, N. Y. Зв'язати пишете вам два три-доларові ящики за \$5, а це є знижка на \$1 з звичайної ціни (Коли посилається за післяплатою С. О. D. — тоді додається ще за поштову доставку).

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

Імя _____
Адреса _____
Місто _____ Крейт _____

м'я по батькові, з походження жид. Причини звільнення його не подано. Дуже можливо, що йому, як і багатьом іншим його співплемінникам, припили лату космополіта. Якщо це так, то будучи „відкосмополітованим“, ціле центральне інформаційне агентство в Україні.

КНИЖКИ
О. KARASHEVYCH Bookseller, P.O. Box 196, Jersey City 3, N. J. (U.S.A.) шле щоденно і постійно в усі країни всі нові і нові списки нових і антикварних книжок. Багато цінних рідкостей. Централізований антикваріат. Усі новини.

ПОШУКУВАННЯ

КВАЛІФІКОВАНОГО ДЯКОУЧИТЕЛЯ
пошукує
Укр. Прав. Пароха в Честер, Па. ВІДОМОСТІ: 1. Діаконство; 2. Проводження Хору; 3. Проводження „Рідної Школи“; 4. Устроювання Представств і Концертів.
Побажане частинне знання англійської мови, в слові. Персональні дані слати на адресу:
St. Mary's Ukrainian Orth. Church, 2411 West 3rd Street, Chester, Pa.

Професійні оголошення
Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 7-7697

Острі й довготривалі недуги чоловіків і жінок. Шкірки. X-Ray. Господити жити лікуємо без операції. Перевіряємо аналізи крові для супружних дозволів. Офісні години: Шодня між 10 рано до 6:45 вечір. В неділі між 11. до 1. попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуги мужч. і жінок, шкірки, загальне ослаблення, нерви й міхур, ревматизм; переводить аналізи крові й сечі.
Пронімає \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY.
Моло 4-тої Евеню і Юніон Сквер.
Години: Шодня 10-1 сполудня і 4-7. У неділі 11 ранку до 1. попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуги мужч. і жінок, шкірки, загальне ослаблення, нерви й міхур, ревматизм; переводить аналізи крові й сечі.
Пронімає \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY.
Моло 4-тої Евеню і Юніон Сквер.
Години: Шодня 10-1 сполудня і 4-7. У неділі 11 ранку до 1. попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуги мужч. і жінок, шкірки, загальне ослаблення, нерви й міхур, ревматизм; переводить аналізи крові й сечі.
Пронімає \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY.
Моло 4-тої Евеню і Юніон Сквер.
Години: Шодня 10-1 сполудня і 4-7. У неділі 11 ранку до 1. попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуги мужч. і жінок, шкірки, загальне ослаблення, нерви й міхур, ревматизм; переводить аналізи крові й сечі.
Пронімає \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY.
Моло 4-тої Евеню і Юніон Сквер.
Години: Шодня 10-1 сполудня і 4-7. У неділі 11 ранку до 1. попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуги мужч. і жінок, шкірки, загальне ослаблення, нерви й міхур, ревматизм; переводить аналізи крові й сечі.
Пронімає \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY.
Моло 4-тої Евеню і Юніон Сквер.
Години: Шодня 10-1 сполудня і 4-7. У неділі 11 ранку до 1. попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуги мужч. і жінок, шкірки, загальне ослаблення, нерви й міхур, ревматизм; переводить аналізи крові й сечі.
Пронімає \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY.
Моло 4-тої Евеню і Юніон Сквер.
Години: Шодня 10-1 сполудня і 4-7. У неділі 11 ранку до 1. попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
лікує гострі й застарілі недуг